

Fourth Sunday of Easter

April 21, 2024

Edition 282

Cuarto Domingo de Pascua

21 de abril de 2024

Edición 282



www.stbenedictps.org ✉ stbenedictps25@gmail.com
Saint Benedict's Parish 📷 [@stbenedictps](https://www.instagram.com/stbenedictps) ✉ [@benedictps_st](https://www.facebook.com/benedictps)
25 Arlington Street Somerville, MA 02145
📞 617-625-0029



MASS SCHEDULE

SATURDAY: 4:00 p.m.

SUNDAY: 9:00 a.m.



EUCHARIST ADORATION:

1st Friday of the month

4:00 p.m.-6:45 p.m.

Every Thursday

4:00 p.m.- 6:45 p.m.

4th Sunday of the month

from 2:00 p.m.-3:00 p.m.



CONFESSIONS:

Monday, Tuesday, Thursday

and Friday: 5:30 p.m.-6:30 p.m.

Saturday: 3:15 p.m.-3:45 p.m.;

5:15 p.m.-5:45 p.m.



ANOINTING OF THE SICK

1st Friday of each month

during the 7:00 p.m. Mass.

VISIT TO THE SICK

Call the rectory to make

arrangements



BAPTISMS

Call the rectory to schedule



MARRIAGE

Call the rectory to schedule



OFFICE HOURS:

Monday to Friday,

12:00 pm.-6:00 p.m.

HORARIO DE MISAS

LUNES A VIERNES: 7:00 p.m.

SÁBADO: 6:00 p.m.

DOMINGO: 11:00 a.m./ 1:00 p.m.

ADORACIÓN EUCARISTÍA:

1er Viernes del mes

de 4:00 p.m.-6:45 p.m.

Todos los jueves

de 4:00 p.m.-6:45 p.m.

4to domingo del mes

de 2:00 p.m.-3:00 p.m.

CONFESIONES:

Lunes, martes, jueves y

viernes de 5:30 p.m.- 6:30 p.m.

Sábado: 3:15 p.m.-3:45p.m.;

5:15p.m.-5:45p.m.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

1er viernes de cada mes,

durante la misa de 7:00 p.m.

VISITA A LOS ENFERMOS

Contacta el despacho

parroquial

BAUTIZOS

Contacta a la oficina parroquial

MATRIMONIOS

Contacta a la oficina parroquial

con 6 meses de anticipación

HORARIO OFICINA:

Lunes a viernes,

12:00 p.m.-6:00 p.m.

PARISH STAFF / PERSONAL PARROQUIAL

**REV. ALEJANDRO
LÓPEZ CARDINALE**

Pastor/ Párroco
pastor@stbenedictps.org

JOSÉ B. TORRES

Deacon / Diácono

CLAUDIA PLEITEZ

Evangelization &
Mission Director/
Directora de Evangelización
y Misión

YESSENIA LÓPEZ

Business Manager
Directora de finanzas

MARIANGELA GOMINHO

Music Director
Directora de musica

ANTONIA CASTILLO

Housekeeper

ANNOUNCEMENTS

WORLD DAY OF PRAYER FOR VOCATIONS

Today the Universal Church celebrates World Day of Prayer for Vocations on the Fourth Sunday of Easter, the "Good Shepherd Sunday." The purpose of this day is to publicly fulfill the Lord's instruction to, "Pray the Lord of the harvest to send laborers into his harvest" (Mt 9:38). Please pray that young men and women hear and respond generously to the Lord's call to the priesthood, diaconate, religious life, societies of apostolic life or secular institutes.

CATHOLIC APPEAL 2024

If you have not already done so, we invite you to prayerfully consider making a generous gift to this year's appeal. If you have not received an envelope, please take one home and return it next week.

WOMEN'S RECOLLECTION MORNING

On Sunday, May 12, immediately after 9am Mass we will have a recollection morning for Women from 10am to 11:45am. Sister Veronica Mendez, RCD will lead us. Please, invite your friends and neighbors.

ANUNCIOS

DIA MUNDIAL DE ORACIÓN POR LAS VOCACIONES

Hoy IV Domingo de Pascua, domingo del Buen Pastor, la Iglesia universal celebra la Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones. El propósito de este día es seguir el mandato de Jesús de "rogar al Señor de la cosecha que envíe obreros a su cosecha" (Mt 9,38). Oremos para que las/los jóvenes escuchen y respondan generosamente al llamado del Señor al sacerdocio ministerial, diaconado, vida religiosa y/o institutos seculares.

CAMPAÑA CATÓLICA 2024

Si aún no has colaborado, considera hacer una generosa donación a la Campaña Católica de este año. Y si aún no has recibido tu sobre, por favor, llévate un sobre a casa y devuélvelo la próxima semana. Gracias.

RETIRO DE MUJERES

El sábado 11 de mayo tendremos un Retiro para mujeres, animado por la Hna. Verónica Méndez, RCD, de 8am-3pm. Para mayor información, ver el afiche de promoción o llamar a la rectoría.

**EUCCHARISTIC ADORATION
COME LET US ADORE HIM**

Thursdays & First Friday of the Month 4pm-6:45pm
Fourth Sunday of the month 2pm-3pm



**ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO
VENID Y ADOREMOS**

Jueves y primer viernes del mes 4pm-6:45pm
Cuarto domingo del mes 4pm-6:45pm



**For wine and candle donations
please contact our rectory.
The suggested donation is \$150.**

**Para donaciones de vino y velas por
favor contactar la casa parroquial.
La donación sugerida es de \$150.**



THANKS TO YOUR GENEROSITY

April 14 Parish Collection-\$3,485
CRS Rice Bowl- \$2,859

GRACIAS A SU GENEROSIDAD

Colecta parroquial del 14 de abril- \$3,485
CRS-Plato de Arroz- \$2,859

**MASS INTENTIONS
INTENCIONES DE MISA**

Sat/Sáb-4/20 4pm Margaret "Peggy" Welch (D/F) 3rd Anniv.
Mary & William O'Connell (D)
6pm
Sun/Dom-4/21 9am Deceased St. Benedict's Parishioners
11am
1pm Pro Populo
Mon/Lun-4/22 7pm
Tue/Mar-4/23 7pm Albert Carlson & parents, Emanuel Lima,
Jacinto Sousa, & Manuel DaCosta (D)
Wed/Mie-4/24 7pm Matthew Chochrek & Miguel Galves (L/M)
Birthdays
Thu/Jue-4/25 7pm
Fri/Vier-4/26 7pm
Sat/Sáb-4/27 4pm Rev. David A. Doucet (D/M)
6pm
Sun/Dom-4/28 9am Madonna del Buon Consiglio
11am Por las almas del purgatorio
1pm Pro Populo

**WEEKLY SCHEDULE
HORARIO SEMANAL**

Asamblea (RC) Domingo 2pm-4pm
Catequesis Sábado 4:30pm
Catequesis dominical Domingo 9:30am, 11:30am, & 2pm
Clases de Crecimiento (RC) Domingo 9:30am-10:45am
Cursos Biblicos Domingo 3pm, Martes 11am & 8pm
Formación CERS– Sábado 4pm
Legion of Mary Saturday 2pm-3pm
Reunión de Intercesión (RC) Martes 6pm-6:45pm
Rosario Lunes a viernes 6pm & Sábado 5pm
Visperas Lunes a viernes 6:30pm
Grupos de Oración (RC) Lunes & Jueves 7pm-9pm
(Incluyendo Eucaristía) & Sábado 9am-11am
Grupo de Servidores (RC) Martes - cada quince días –7pm
Tercera Orden Franciscana - Sábado -7pm

From Father Alejandro's Desk

Dear parishioners,

As we said in our last parish bulletin letter, Pope Francis through the Dicastery for the Doctrine of the Faith, published *Dignitas infinita*, on Human Dignity. This, among the latest documents already published, should be shared, read and studied.

In paragraph 8, it says: "There are still two other possible aspects of dignity to consider: social and existential. When we speak of social dignity we refer to the quality of a person's living conditions. For example, in cases of extreme poverty where individuals do not even have what is minimally necessary to live according to their ontological dignity, it is said that those poor people are living in an "undignified" manner. This expression does not imply a judgment on those individuals but highlights how the situation in which they are forced to live contradicts their inalienable dignity. The last meaning is that of existential dignity, which is the type of dignity implied in the ever-increasing discussion about a "dignified" life and one that is "not dignified." For instance, while some people may appear to lack nothing essential for life for various reasons, they may still struggle to live with peace, joy, and hope. In other situations, the presence of serious illnesses, violent family environments, pathological addictions, and other hardships may drive people to experience their life conditions as "undignified" vis-à-vis their perception of that ontological dignity that can never be obscured. These distinctions remind us of the inalienable value of the ontological dignity that is rooted in the very being of the human person in all circumstances." (DI,8)

Pope Francis' intention for this month of April is for the role of women: "We pray that the dignity and immense value of women be recognized in every culture, and for the end of discrimination that they experience in different parts of the world."

United in prayer,
Fr. Alejandro

Del escritorio del Padre Alejandro

Queridos feligreses,

Como comentábamos en el boletín pasado, el Papa Francisco, a través del Dicasterio para la Doctrina de la Fe, publicó *Dignitas infinita*, sobre la dignidad humana. Este documento, como otros muchos ya publicados por el Papa, deben ser leídos, compartidos y estudiados a fondo.

El número 8 dice: "Quedan otras dos posibles acepciones de dignidad: social y existencial. Cuando hablamos de dignidad social nos referimos a las condiciones en las que vive una persona. En la pobreza extrema, por ejemplo, cuando no se dan las condiciones mínimas para que una persona viva de acuerdo con su dignidad ontológica, se dice que la vida de esa persona pobre es una vida "indigna". Esta expresión no indica en modo alguno un juicio hacia la persona, al contrario, quiere destacar el hecho de que su dignidad inalienable se contradice por la situación en la que se ve obligada a vivir. La última acepción es la de la dignidad existencial. Hoy se habla cada vez con más frecuencia de una vida "digna" y de una vida "indigna". Y con esta expresión nos referimos a situaciones de tipo existencial: por ejemplo, al caso de una persona que, aun no faltándole, aparentemente, nada de esencial para vivir, por diversas razones, le resulta difícil vivir con paz, con alegría y con esperanza. En otras situaciones es la presencia de enfermedades graves, de contextos familiares violentos, de ciertas adicciones patológicas y de otros malestares los que llevan a alguien a experimentar su propia condición de vida como "indigna" frente a la percepción de aquella dignidad ontológica que nunca puede ser oscurecida. Las distinciones aquí introducidas, en todo caso, no hacen más que recordarnos el valor inalienable de esa dignidad ontológica enraizada en el ser mismo de la persona humana y que subsiste más allá de toda circunstancia."

La intención del Papa Francisco para este mes de abril es por el rol de la mujer: "Oramos para que la dignidad y el inmenso valor de las mujeres sean reconocidos en todas las culturas, y por el fin de la discriminación que viven en diferentes partes del mundo."

Unidos en la oración.
P. Alejandro

SCRIPTURE OF THE WEEK

21 Sun	Acts 4:8-12/1 Jn 3:1-2/Jn 10:11-18
22 Mon	Acts 11:1-18/Jn 10:1-10
23 Tue	Acts 11:19-26/Jn 10:22-30
24 Wed	Acts 12:24—13:5a/Mk 16:15-20
25 Thu	1 Pt 5:5b-14/Mk 16:15-20
26 Fri	Acts 13:26-33/Jn 14:1-6
27 Sat	Acts 13:44-52/Jn 14:7-14
28 Sun	Acts 9:26-31/1 Jn 3:18-24/Jn 15:1-8

LECTURAS DE LA SEMANA

21 Dom	Hch 4,8-12/1 Jn 3,1-2/Jn 10,11-18
22 Lun	Hch 11,1-18/Jn 10,1-10
23 Mar	Hch 11,19-26/Jn 10,22-30
24 Miér	Hch 12,24—13,5a/Jn 12,44-50
25 Jue	1 Pe 5,5b-14/Mc 16,15-20
26 Vie	Hch 13,26-33/Jn 14,1-6
27 Sáb	Hch 13,44-52/Jn 14,7-14
28 Dom	Hch 9,26-31/1 Jn 3,18-24/Jn 15,1-8

**LET US PRAY FOR THE SICK OF THE PARISH
OREMOS POR LOS ENFERMOS DE LA COMUNIDAD**

Linda Reyes
Julio Pineda
William Reyes
Neri Torres
Wilfredo Ramirez
Eliezer Silva
Melvin Medina
Paul LaPiana
John Burke
Michael LaPiana

Connie Nuzzo
Bobby Hodnett
Jonathan Ramirez
Angelica Zamora
Mercedes Martinez
Andrea Corballo
Gabriel Rodriguez
Nicolas Rodriguez
Nelson DaSilva



**GOOD SHEPHERD SUNDAY
WORLD DAY OF PRAYER
FOR VOCATIONS
DOMINGO DEL BUEN PASTOR
JORNADA MUNDIAL DE
ORACIÓN POR LAS VOCACIONES**

Prayer for Vocations

Father you call each one of us by name and ask us to follow you.

Bless your church by raising up dedicated and generous leaders from our families and friends who will serve your people as sisters, priests, brothers, deacons, and lay ministers.

Inspire us as we grow to know you, and open our hearts to hear your call.

We ask this in Jesus' name.
Amen.

Oración por las Vocaciones

Padre, tú llamas a cada uno de nosotros por nombre y nos pides que te sigamos.

Bendice a tu Iglesia y danos dedicados y generosos líderes de nuestras familias y amigos quienes puedan servir a tu pueblo como religiosas, sacerdotes, diáconos y ministros laicos.

Inspíranos mientras crecemos en tu amor y abre nuestros corazones para oír tu llamada.

Te lo pedimos en nombre de Cristo.
Amén.

 www.stbenedictps.org
 Saint Benedict Parish Somerville
 Saint Benedict's Parish
 @stbenedictsp
 @benedicts_st

M
E
A
C
O
M
P
A
Ñ
A

PASCUA JUVENIL



JESÚS

is by my side

me acompaña en mi camino

Todos los domingos del 07 de abril al 26 de mayo

Sundays from April 07 to May 26,

from 11:30am to 12:45pm

In the School Cafeteria

de 11:30am 12:45pm

En el Hall de la Escuela



M
Y
S
I
D
E



April 21, 2024 • 4th Sunday of Easter • Year B

No One Forces Him

This Week's Readings at Mass

- ▶ Acts 4:8-12 - The stone that has become the cornerstone
- ▶ 1 John 3:1-2 - The children of God
- ▶ John 10:11-18 - The Good Shepherd

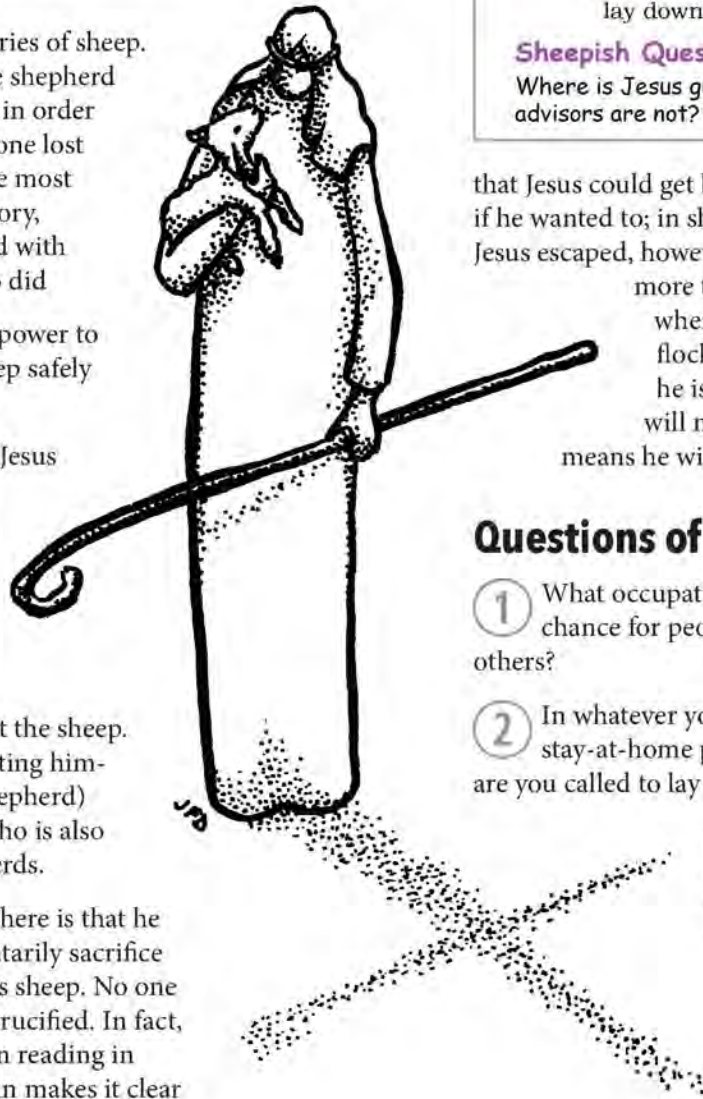
In Jesus' time and culture, raising sheep was such a common vocation that it was easy for Jesus' listeners to identify with metaphors about sheep, flocks, and shepherds. Many stories, parables, psalms, and commandments in the Old Testament revolved around sheep and shepherds. You might think here of Psalm 23: "The Lord is my shepherd, I shall not want..."

Jesus also told stories of sheep. The parable of the shepherd who left 99 sheep in order to search out the one lost sheep is one of the most famous. In that story, Jesus equated God with the shepherd who did

everything in his power to bring the lost sheep safely home.

In today's gospel, Jesus is even more direct. He identifies himself as the ultimate good shepherd who is willing to die in order to protect the sheep. He is clearly equating himself (the Good Shepherd) with the Father who is also the best of shepherds.

Jesus' main point here is that he is willing to voluntarily sacrifice his own life for his sheep. No one forces him to be crucified. In fact, during the Passion reading in John's Gospel, John makes it clear



© Jean Denton flock.pastoralcenter.com

"I am the good shepherd and I will lay down my life for the sheep."

Sheepish Question:
Where is Jesus guiding me that other leaders or advisors are not?

that Jesus could get himself out of his predicament if he wanted to; in short, he does not have to die. If Jesus escaped, however, he would be like nothing more than a hired hand who runs away when he sees a wolf coming for the flock. Jesus tells us ahead of time that he is willing to stand fast, and that he will not abandon his sheep, even if it means he will die for them.

Questions of the Week

- 1 What occupations in today's world offer the chance for people to lay down their lives for others?
- 2 In whatever your life situation is (paid work, a stay-at-home parent, a retired person, etc) how are you called to lay down your life for others?

Word of the Week • Copyright © 2023 Ann Naffziger. Published by the Pastoral Center / PastoralCenter.com. All rights reserved.

21 de abril de 2024 • 4º Domingo de Pascua • Año B

Nadie lo obliga

Las lecturas de esta semana en la misa

- ▶ Hechos 4:8-12 - La piedra que se ha convertido en la piedra angular
- ▶ 1 Juan 3:1-2 - Los hijos de Dios
- ▶ Juan 10:11-18 - El Buen Pastor

En la época y la cultura de Jesús, criar ovejas era una vocación tan común que era fácil para los oyentes de Jesús identificarse con las metáforas sobre las ovejas, los rebaños y los pastores. Muchas historias, parábolas, salmos y mandamientos en el Antiguo Testamento giraban en torno a las ovejas y los pastores. Quizás pienses aquí en el Salmo 23 (22): "El Señor es mi pastor, nada me faltará..."

Jesús también contó historias de ovejas. La parábola del pastor que dejó 99 ovejas para buscar a la oveja perdida es una de las más famosas. En esa historia, Jesús comparó a Dios con el pastor que hizo todo lo que estaba a su alcance para traer a salvo a las ovejas perdidas a casa.

En el evangelio de hoy, Jesús es aún más directo. Se identifica a sí mismo como el último buen pastor que está dispuesto a morir para proteger a las ovejas. Claramente se está comparando a sí mismo (el Buen Pastor) con el Padre, que también es el mejor de los pastores.

El punto principal de Jesús aquí es que está dispuesto a sacrificar voluntariamente su propia vida por sus ovejas.

Nadie lo obliga a ser crucificado. De hecho, durante la lectura de la Pasión en el Evangelio de Juan, Juan deja



© Jean Denton / flock.pastoral.center

"Yo soy el Buen Pastor y daré mi vida por las ovejas".
Juan 10:11

Pregunta:
¿A dónde me está guiando Jesús que otros líderes o consejeros no lo hagan?

claro que Jesús podría salir de su apuro si quisiera; en resumen, no tiene que morir. Sin embargo, si

Jesús escapara, no sería más que un jornalero que huye cuando ve a un lobo que viene por el rebaño. Jesús nos dice de antemano que está dispuesto a mantenerse firme y que no abandonará a sus ovejas, incluso si eso significa que morirá por ellas.

Preguntas de la semana

- 1 ¿Qué ocupaciones del mundo actual ofrecen a las personas la oportunidad de dar su vida por los demás?
- 2 Cualquiera que sea tu situación de vida (trabajo remunerado, un padre que se queda en casa, una persona jubilada, etc.), ¿cómo estás llamado a dar tu vida por los demás?

Palabra de la semana • Copyright © Ann Naffziger. Publicado por the Pastoral Center / <http://pastoral.center>. Todos los derechos reservados.



Psychiatric Services for Children & Adults
833-394-7998 / www.abcmmedical.com

BBC



BROADWAY BRAKE CORP.
HEAVY DUTY TRUCK & BUS PARTS & SERVICE
Where you get the "BRAKES"
45 Broadway · Somerville, MA · (617) 666-1100



George L. Doherty Funeral Service

855 Broadway (Powder House Square)
Somerville, MA 02144
Family Owned and Operated (Est. 1906)

Phone: (617) 625-4320 Fax: (617) 625-6495
www.dohertyfuneralservice.com
email: dfh-admin@comcast.net

Licensed

20+ Years

William P. Norris, E.A.

Accountant & Tax Expert

• Individual • Corporate • Trusts • Partnerships

978-807-3260

BNorrisEA@Comcast.Net

**AD SPACE
AVAILABLE**

617-779-3771

**Make an impact
on someone's life**

Volunteers are needed in the Greater Boston,
Quincy, Framingham, Springfield, and
Worcester areas.

bit.ly/mabvivolunteers



Learn more



**MASSACHUSETTS ASSOCIATION
for the
Blind and Visually Impaired**

An Enduring Legacy of Goodness

Save the Date: October 16, 2024

175

**Celebrating 175 Years of the
Sisters of Notre Dame de Namur in New England**

More info: www.snddeneastwest.org/175NE

Contact: Jen Pearce 617.387.2500



The Catholic Cemetery Association

- Serene and Peaceful setting
- Sacred consecrated ground
- Financing Available

*Call today for your free
pre-planning guide!*

781-322-6300

www.ccemetry.org



Rediscover Your Love

**LET'S
BEGIN
AGAIN**



**We have a program starting
May 31, 2024**

**Learn more
508-271-7155**

Retrouvaille of New England

HelpOurMarriage.org



clergytrust healthier priests.
stronger communities.

Fr. Tom Nestor has served as pastor at the Collaborative
Parishes of Resurrection and Saint Paul in Hingham
for the past ten years, and previously served at St. Eulalia's
in Winchester for 17 years. A Harvard graduate and
native of West Roxbury, Fr. Nestor is known for fostering
a sense of community wherever he goes.

donate at
clergytrust.org —OR—

